

KONICA MINOLTA Honda

RC211V
'06

1/12th SCALE MOTORCYCLE SERIES NO.107



1/12 オートバイシリーズNO.107
KONICA MINOLTA Honda RC211V '06

Known around the world for his trademark aggressive racing style, the Japanese rider Makoto Tamada began racing pocket bikes when he was 9 years old. Pursuing his dream to become a professional motorcycle racer, he obtained his International A-class license in 1994 and entered the All-Japan GP250 Championships from 1995. In 1999, Tamada switched to the 750cc Superbike class, where he won the Superbike World Championship race at SUGO Circuit in both 2001 and 2002, making a name for himself in the racing scene. As a result, Tamada got the opportunity in 2003 to challenge the pinnacle of motorcycle racing, the MotoGP class, riding the Honda RC211V. In 2004, Tamada took first place at Round 7 Brazil and Round 12 Japan, placing him amongst the

top riders of the world in only his second year at the highest level. 2005 saw Tamada join the newly created Konica Minolta Honda Team. With his favored RC211V machine now in the fresh blue and black on white livery of the new team, all eyes were on him for the 2005 season and expectations were high. Unfortunately, the team was struck by bad luck as they adjusted to new tires and Tamada suffered an injury which kept him out of 3 races. Nevertheless, Tamada showed his fighting spirit to the excited crowd at Twin Ring Motegi during Round 12 Japan and capped a fine performance with a third place podium finish. The end of the 2006 MotoGP season saw Tamada complete his productive stint with the Konica Minolta Honda Team and move on to new challenges.

Der für sein Markenzeichen, den aggressiven Fahrstil, weltbekannte Japanische Fahrer Makoto Tamada begann mit 9 Jahren auf Minimotorräder Rennen zu fahren. Bei der Verwirklichung seines Traums, professioneller Motorrad-Rennfahrer zu werden, erhielt er 1994 seine Internationale A-Klasse Lizenz und nahm ab 1995 an den Gesamt-Japanischen GP250 Meisterschaften teil. 1999 wechselte Tamada zur Superbike-Klasse, in der er sowohl 2001 als auch 2002 das Superbike-Weltmeisterschafts-Rennen auf dem SUGO-Kurs gewann, womit er sich in der Renn-Szene einen Namen machte. Als Folge davon erhielt Tamada 2003 die Chance, auf einer Honda RC211V um die Krönung aller Motorrad-Rennen, die MotoGP Klasse mitzukämpfen. Im Jahre 2004 holte sich Tamada in Runde 7 in Brasilien und Runde 12 in Japan den ersten Platz, wodurch er sich gleich in seinem zweiten Jahr auf höchstem Ni-

veau unter die Fahrer der Weltspitze einreichte. Das Jahr 2005 brachte den Anschluss von Tamada an das neu geschaffene Konica Minolta Honda Team. Bei seiner favorisierten RC211V Maschine, jetzt in frischem Blau und Schwarz auf dem weißen Kleid des neuen Teams, waren in der Saison 2005 alle Augen auf ihn gerichtet und die Erwartungen hoch. Bedauerlicherweise wurde das Team von einem Unfall betroffen, als sie auf neue Reifen umstellten und Tamada erlitt eine Verletzung, die ihn von 3 Rennen abhielt. Er zeigte aber einer begeisterten Menge auf dem Twin Ring Motegi bei Runde 12 in Japan seinen Kampfgeist und krönte seine feine Leistung mit dem dritten Platz auf dem Podium. Das Ende der 2006er MotoGP Saison sah einen Tamada, der seine produktive Arbeit beim Konica Minolta Honda Team erfüllte, um auf neue Herausforderungen zuzugehen.

Connu dans le monde entier pour son style très agressif, le pilote japonais Makoto Tamada a commencé par de la compétition sur pocket bike à l'âge de 9 ans. Poursuivant son rêve de devenir pilote motocycliste professionnel, il obtint une licence internationale de pilote classe A en 1994 et participa au Championnat GP250 à partir de 1995. En 1999, Tamada passa à la catégorie 750cm³ Superbike et remporta la course du Championnat du Monde Superbike sur le circuit de SUGO en 2001 et 2002, se faisant au passage un nom dans le monde de la compétition de haut niveau. Cela lui donna l'opportunité en 2003 d'arriver au sommet de la compétition moto, la catégorie MotoGP, au guidon d'une Honda RC211V. En 2004, Tamada prit la première place de la 7^{me} manche au Brésil et de la 12^{me} au Japon, se classant parmi les meilleurs pilotes du

monde après deux ans à peine de présence au plus haut niveau. En 2005, Tamada rejoignit le nouveau team italo-japonais Konica Minolta Honda dont il était le seul pilote. Tous les yeux étaient tournés sur Tamada et sa RC211V portant la nouvelle livrée bleu frais et noir sur fond blanc sur lesquels beaucoup d'espoirs étaient fondés. Malheureusement, le team joua de malchance lors des essais de nouveaux pneumatiques. Tamada se blesse et ne put participer à trois courses. Néanmoins, Tamada montra tout son fighting spirit devant la foule enthousiaste du circuit de Motegi au Japon, lors de la 12^{me} manche du Championnat et prit la 3^{me} place. La fin de la saison 2006 vit Tamada poursuivre son implication productive au sein du Team Konica Minolta Honda et relever de nouveaux défis.

ブレーキをギリギリまで遅らせて、スパッとマシンを倒しこんですばやく姿勢を変え、深いバンク角を保ちながら豪快に加速していくアグレッシブなライディングが持ち味の玉田誠選手。日本はもちろん世界中に多くのファンを持っています。1976年生まれの玉田選手は9歳からポケットバイクに乗り始め、1994年に国際A級ライセンスを取得すると、1995年から2輪ロードレース全日本選手権に登場。1999年からは参戦カテゴリーをスーパーバイクに移し、2001年、2002年の菅生サーキットで2年連続優勝。スポット参戦した2001年4月のスーパーバイク世界選手権SUGO大会ではレギュラーライダーを制して優勝し、その名を世界にアピールしました。そして2003年、2輪ロードレース世界選手権の最高峰、MotoGPクラスにHonda RC211Vを駆って挑戦を開始。2004年には第7戦のブラジルGP、第12戦日本GPで優勝し、2年目にして早くもトップライダーの仲間入りを果たしました。2005年、日本企業のコニカ

ミノルタと、日本とイタリアのスタッフで構成されたJiR(ジャパン・イタリー・レーシングチーム)による新チーム、コニカミノルタHondaチームからエントリー。クラス最強マシンと呼ばれる玉田選手の愛機、Honda RC211Vはホワイトをベースにブルーとブラックを配した色使いが特徴です。オートバイレースにおいてこれまで見られなかった新鮮なカラーリングのマシンは、玉田選手のライディングスタイルとともにレースでひときわ注目を集めました。期待とともにスタートした2005年でしたが、タイヤの変更やシーズン序盤の転倒による怪我で欠場を強いられるという不運が襲いました。それでも持ち前のガッツで第12戦日本GPでは3位表彰台を獲得して、ツインリンクもてぎを大いに盛り上げることとなりました。翌2006年、チーム体制はそのままに、いっそう進化したRC211Vを駆り、第10戦ドイツGPではトップグループを快走。常に闘志あふれるライディングを見せて多くのファンの期待に応えたのです。

RECOMMENDED TOOLS

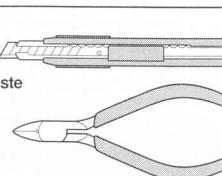
- 用意する工具
- Tools recommended
- Benötigtes Werkzeug
- Outil nécessaire

マスキングテープ
Masking tape
Abklebeband
Bande cache

- 接着剤（プラスチック用）
- Cement
- Kleber
- Colle

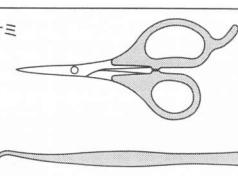


- ナイフ
- Modeling knife
- Modelliermesser
- Couteau de modéliste



- ニッパー
- Side cutters
- Seitenschneider
- Pince coupante

- デカールバサミ
- Scissors
- Schere
- Ciseaux

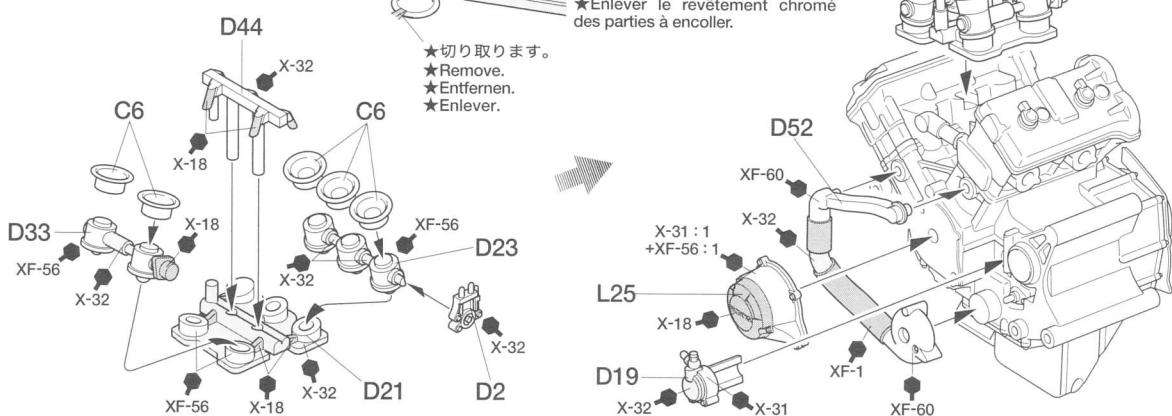


- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Précelles



2

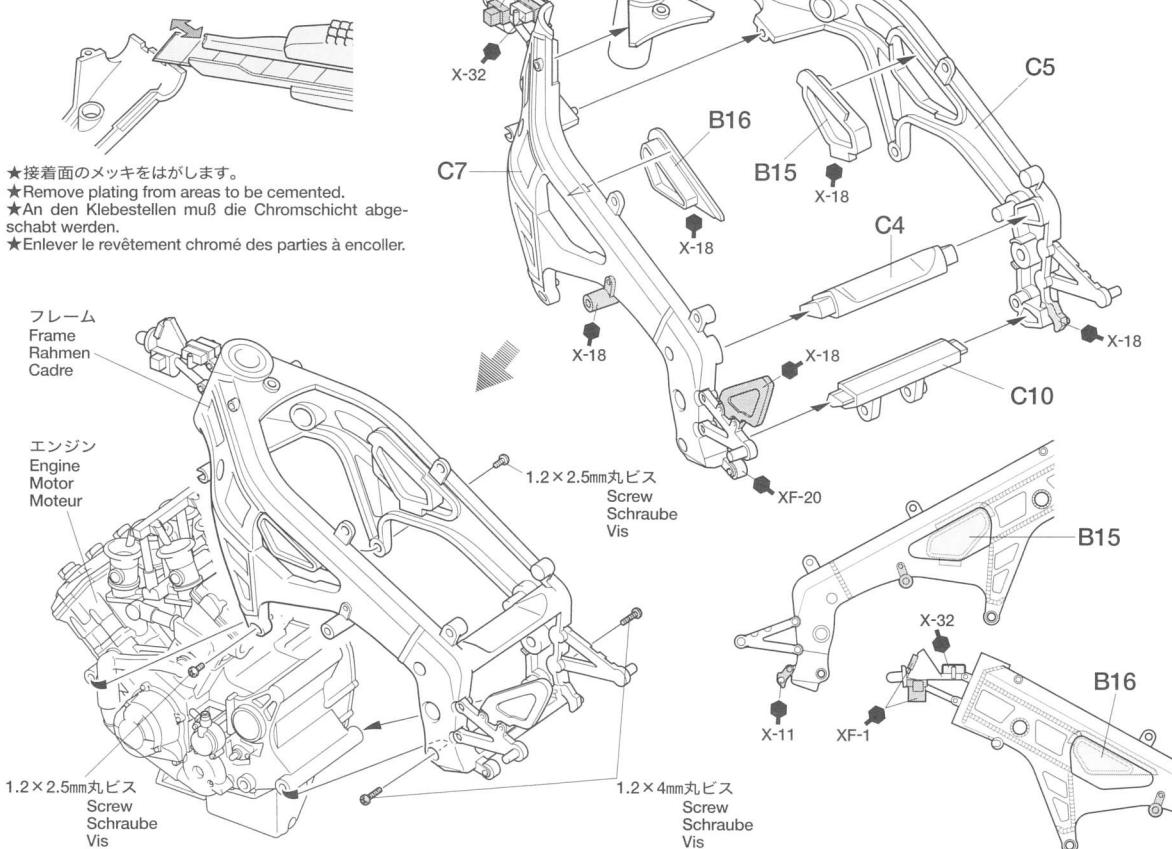
インジェクションの取り付け
Attaching fuel injection
Anbringung der Kraftstoff-Einspritzung
Fixation du système d'injection



- ★接着面のメッキをはがします。
- ★Remove plating from areas to be cemented.
- ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
- ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

3

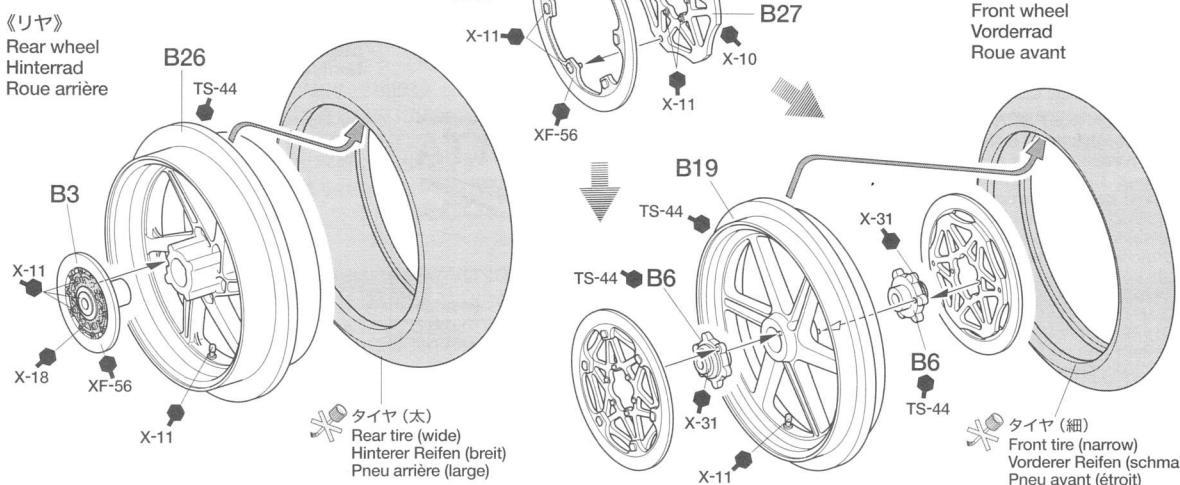
フレームの組み立て
Frame assembly
Rahmen-Zusammenbau
Assemblage du cadre



- 接着がよく乾いてから次に進みましょう。
- Wait until cement has set.
- Warten Sie, bis der Kleber fest ist.
- Attendre la prise de la colle.

4

ホイールの組み立て
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

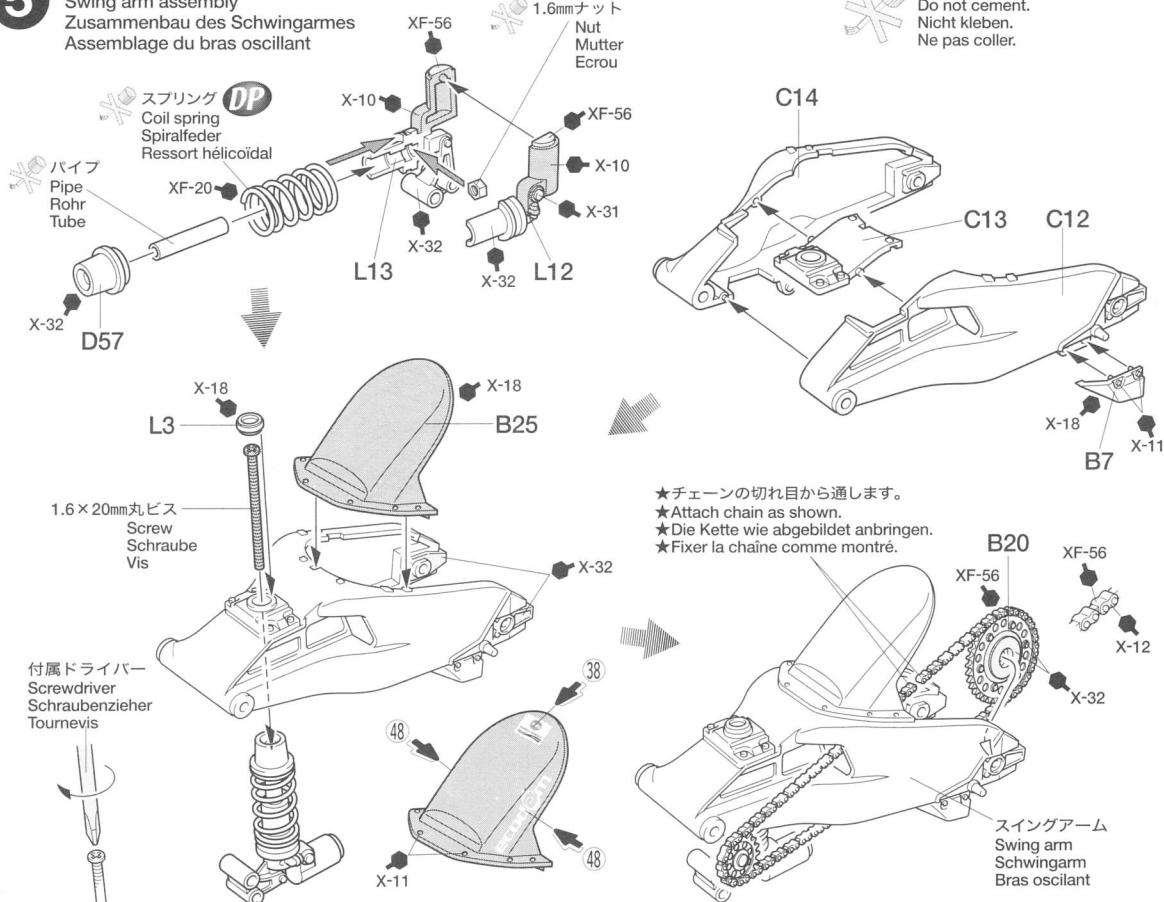
《フロント》
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

タイヤ(細)
Front tire (narrow)
Vorderer Reifen (schmal)
Pneu avant (étroit)

5

スイングアームユニットの組み立て
Swing arm assembly
Zusammenbau des Schwingarmes
Assemblage du bras oscillant

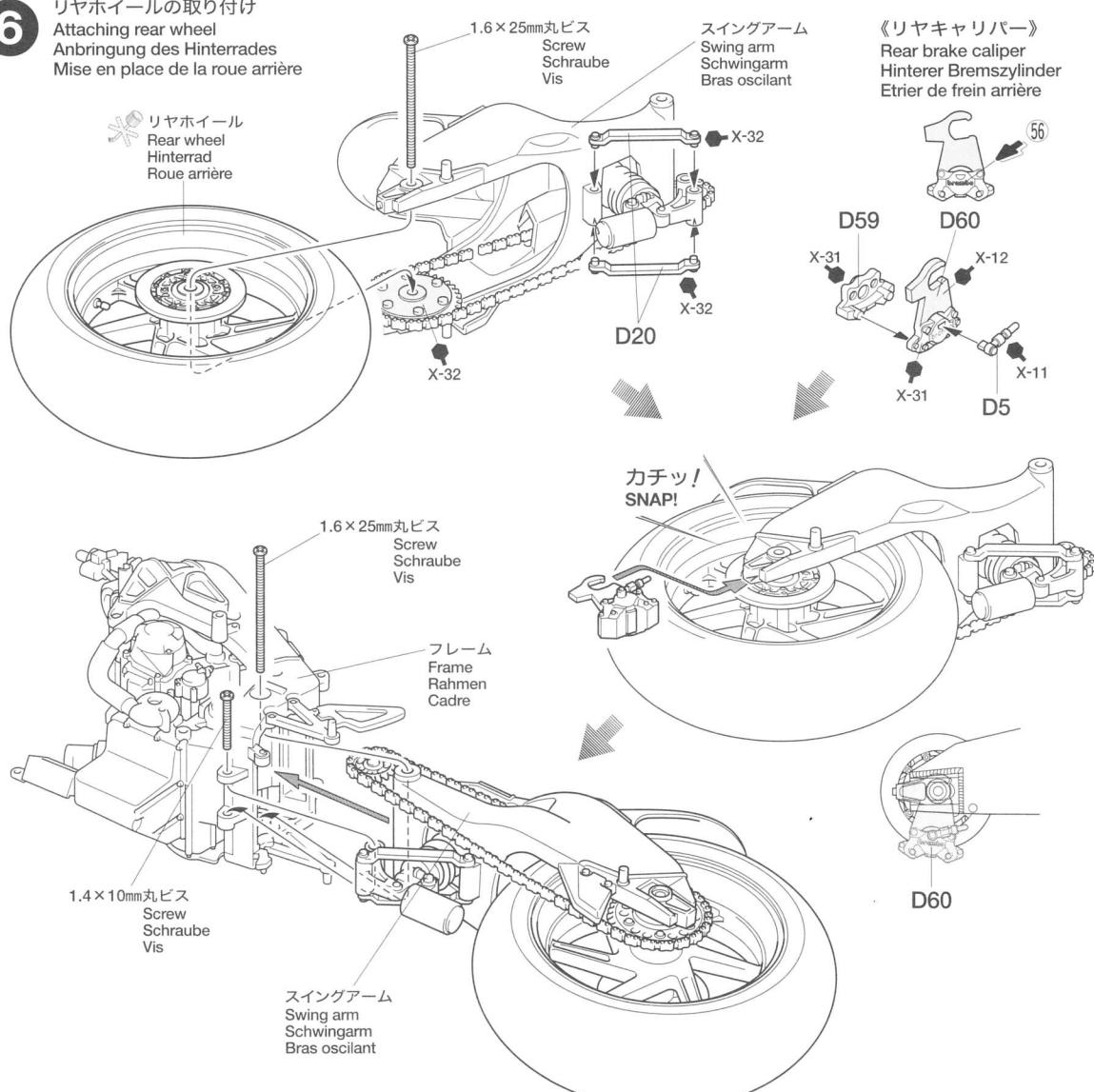
このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



6

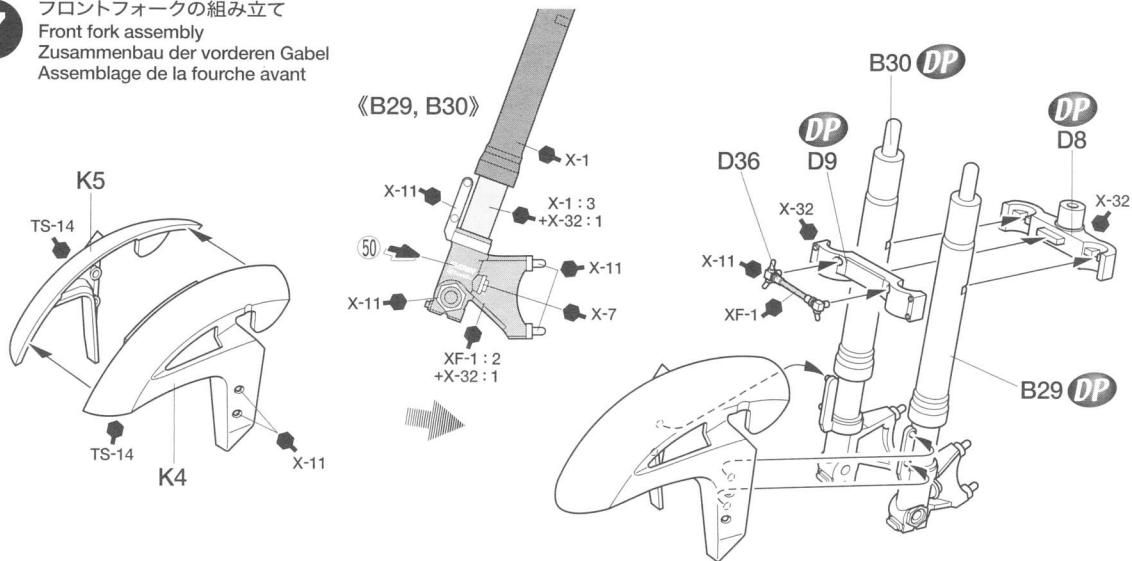
リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheel
Anbringung des Hinterrades
Mise en place de la roue arrière

《リヤキャリパー》
Rear brake caliper
Hinterer Bremszylinder
Etrier de frein arrière



7

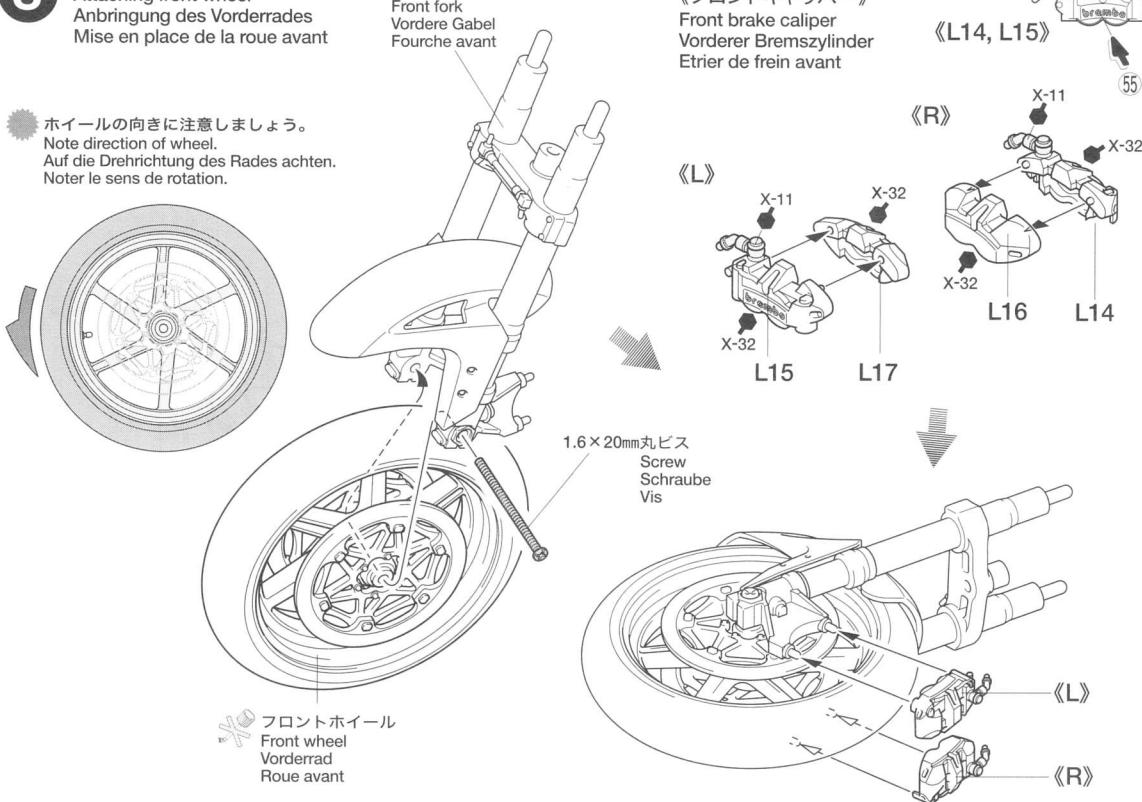
フロントフォークの組み立て
Front fork assembly
Zusammenbau der vorderen Gabel
Assemblage de la fourche avant



8

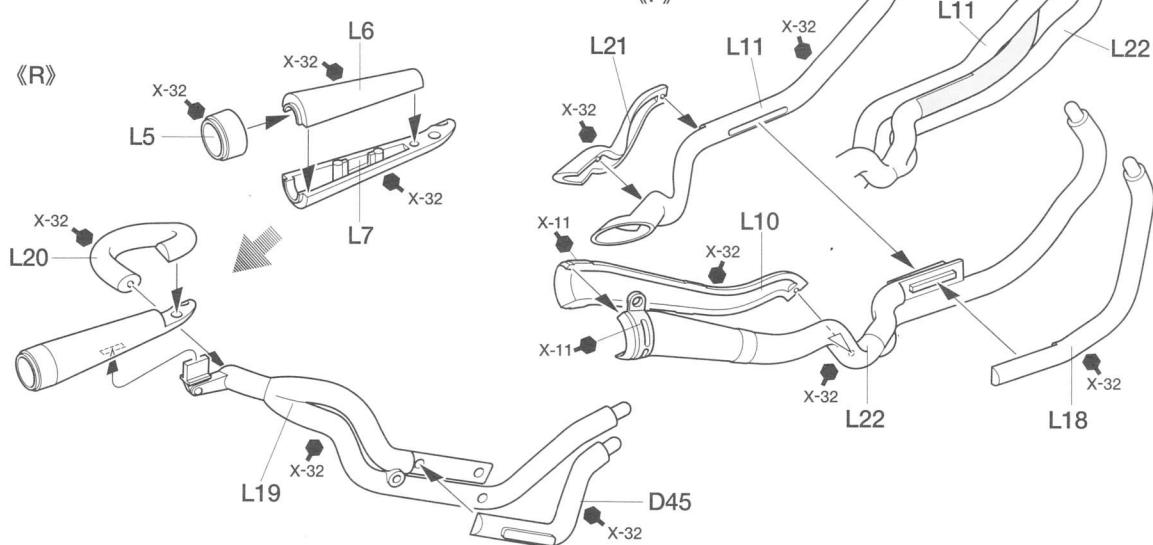
フロントタイヤの取り付け
Attaching front wheel
Anbringung des Vorderrades
Mise en place de la roue avant

ホイールの向きに注意しましょう。
Note direction of wheel.
Auf die Drehrichtung des Rades achten.
Noter le sens de rotation.



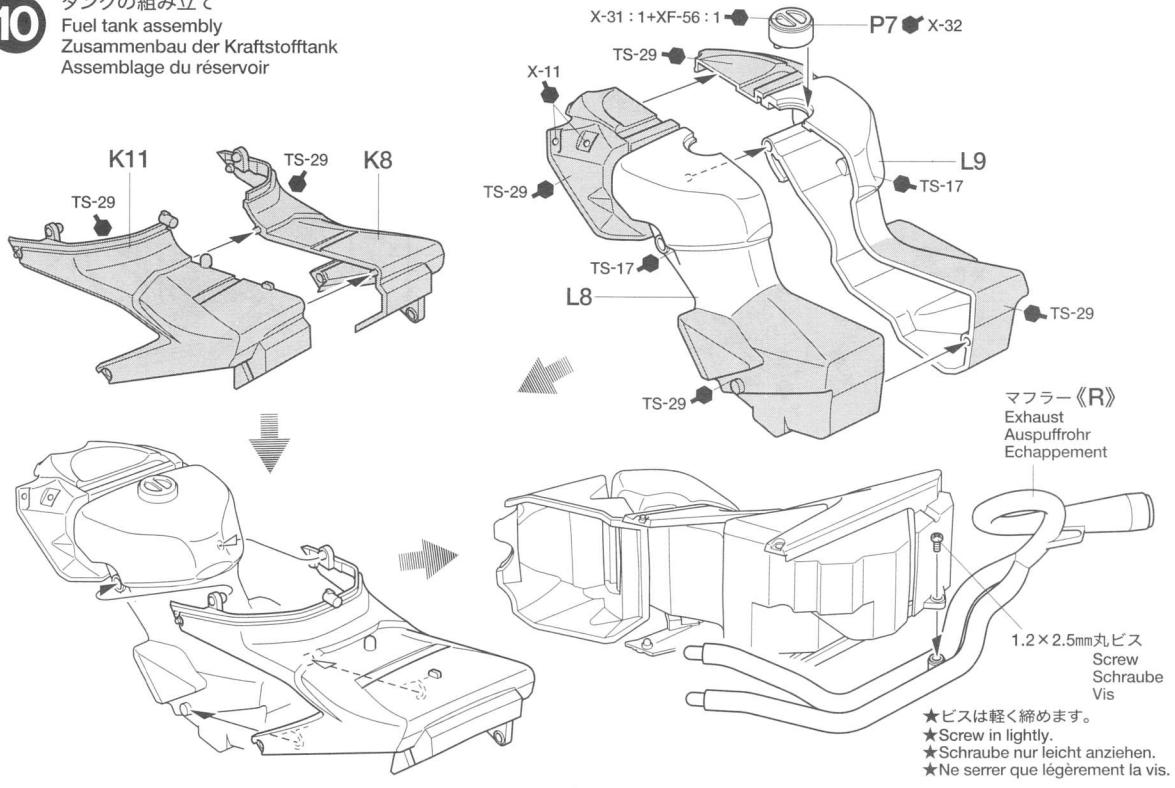
9

マフラーの組み立て
Exhaust assembly
Auspuff-Zusammenbau
Assemblage des échappements



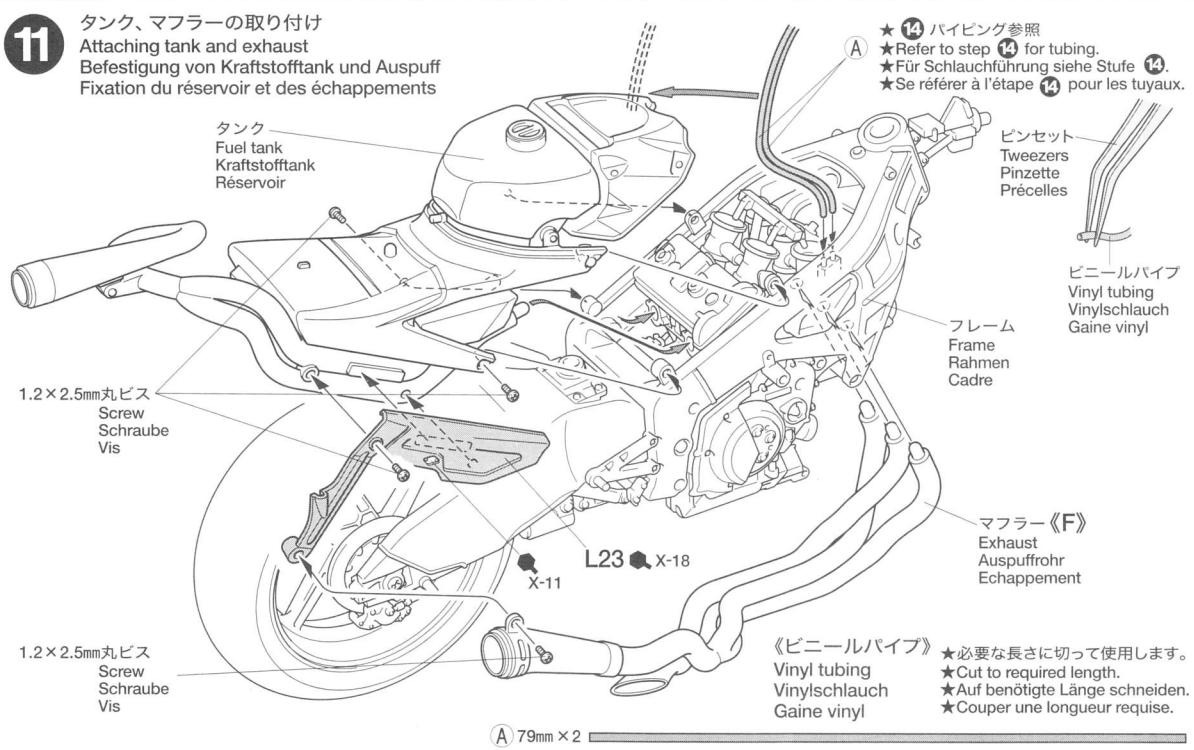
10

タンクの組み立て
Fuel tank assembly
Zusammenbau der Kraftstofftank
Assemblage du réservoir



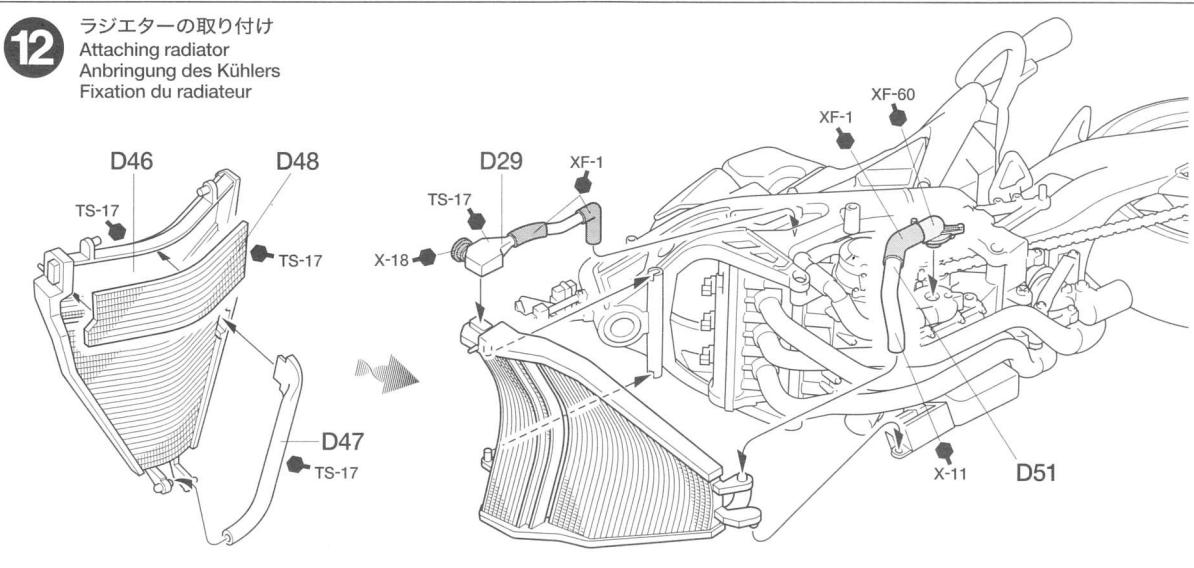
11

タンク、マフラーの取り付け
Attaching tank and exhaust
Befestigung von Kraftstofftank und Auspuff
Fixation du réservoir et des échappements



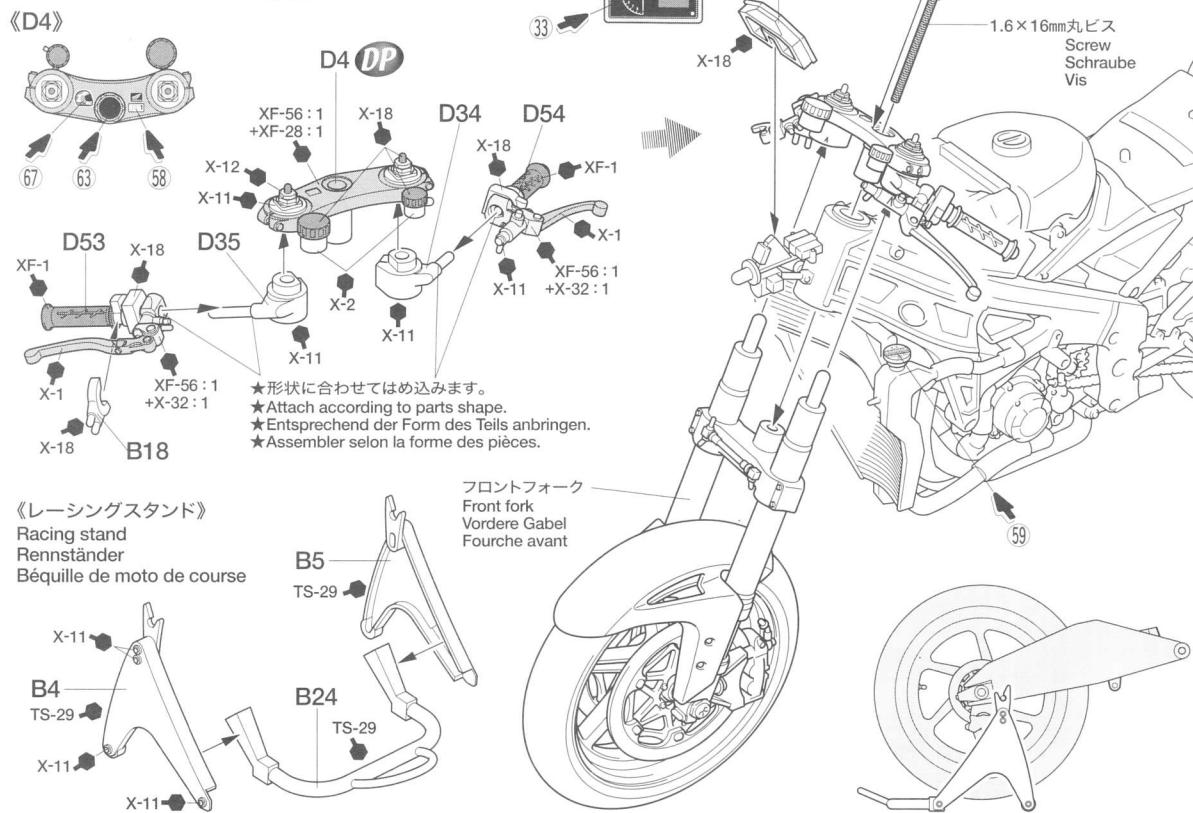
12

ラジエターの取り付け
Attaching radiator
Anbringung des Kühlers
Fixation du radiateur



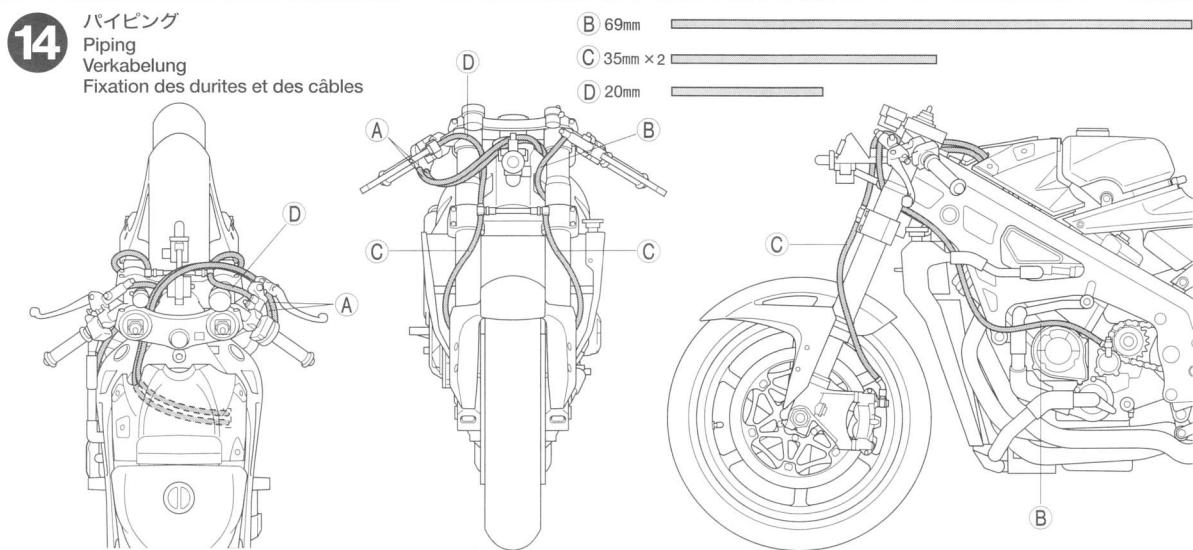
13

フロントフォークの取り付け
Attaching front fork
Anbringung der vorderen Gabel
Fixation de la fourche avant



14

パイピング
Piping
Verkabelung
Fixation des durites et des câbles



15

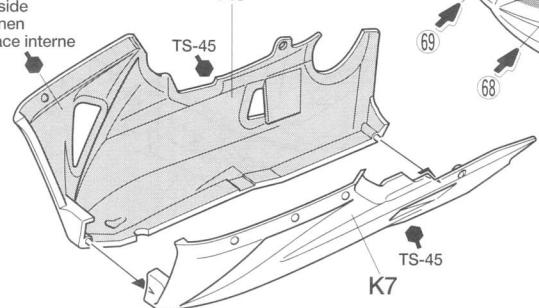
カウルの組み立て
Assembling of cowls
Zusammenbau der Verkleidung
Assemblage des carénages



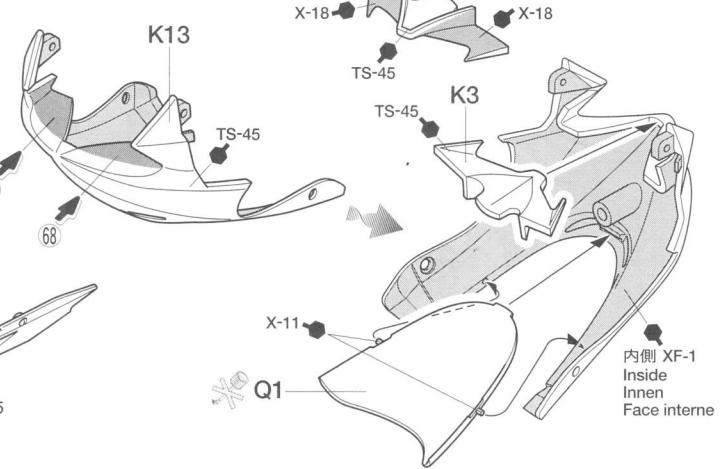
★すべてのカウルはTS-45で塗装する前に必ずTS-26で下塗りをしてください。
★Paint all cowl parts with TS-45. Make sure to undercoat white (TS-26) prior to painting.
★Alle Teile der Verkleidung mit TS-45 lackieren. Achten Sie darauf, vor dem Lackieren mit Weiß (TS-26) zu grundieren.
★Peindre tout les carénages en TS-45. Appliquer une sous-couche de blanc (TS-26) avant de peindre.

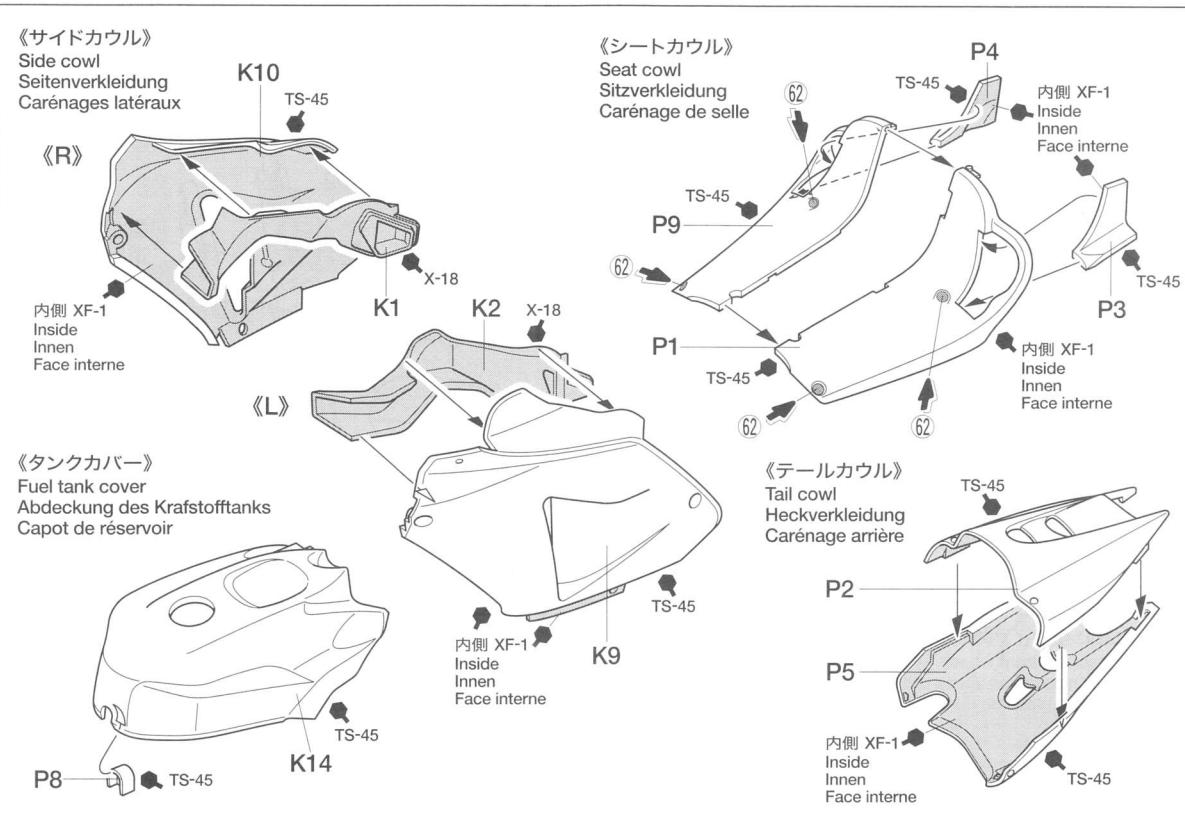
《アンダーカウル》
Under cowl
Untere Verkleidung
Carénage inférieur

内側 XF-1
Inside
Innen
Face interne



《アッパーカウル》
Upper cowl
Obere Verkleidung
Carénage supérieure





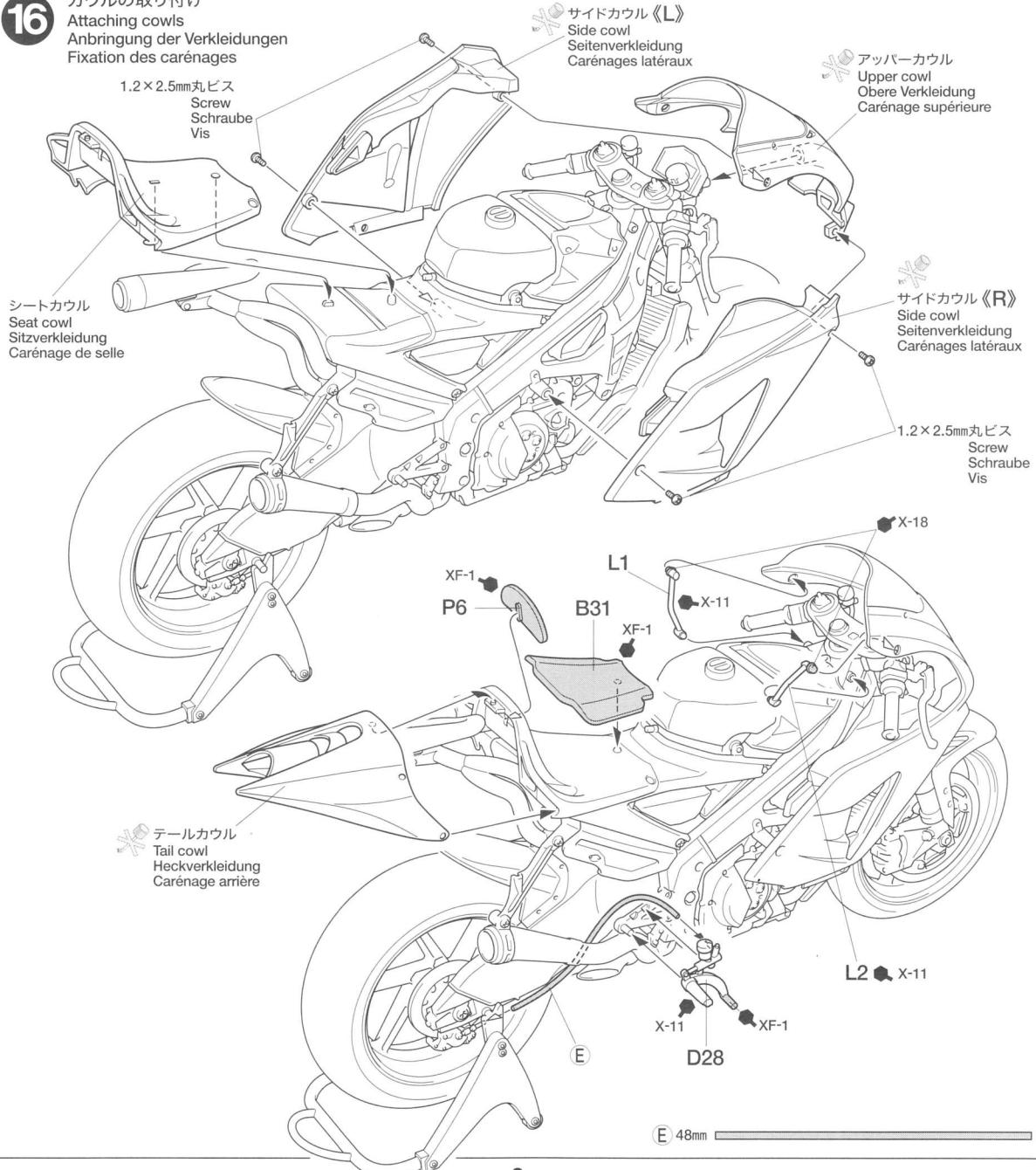
16

カウルの取り付け

Attaching cowls

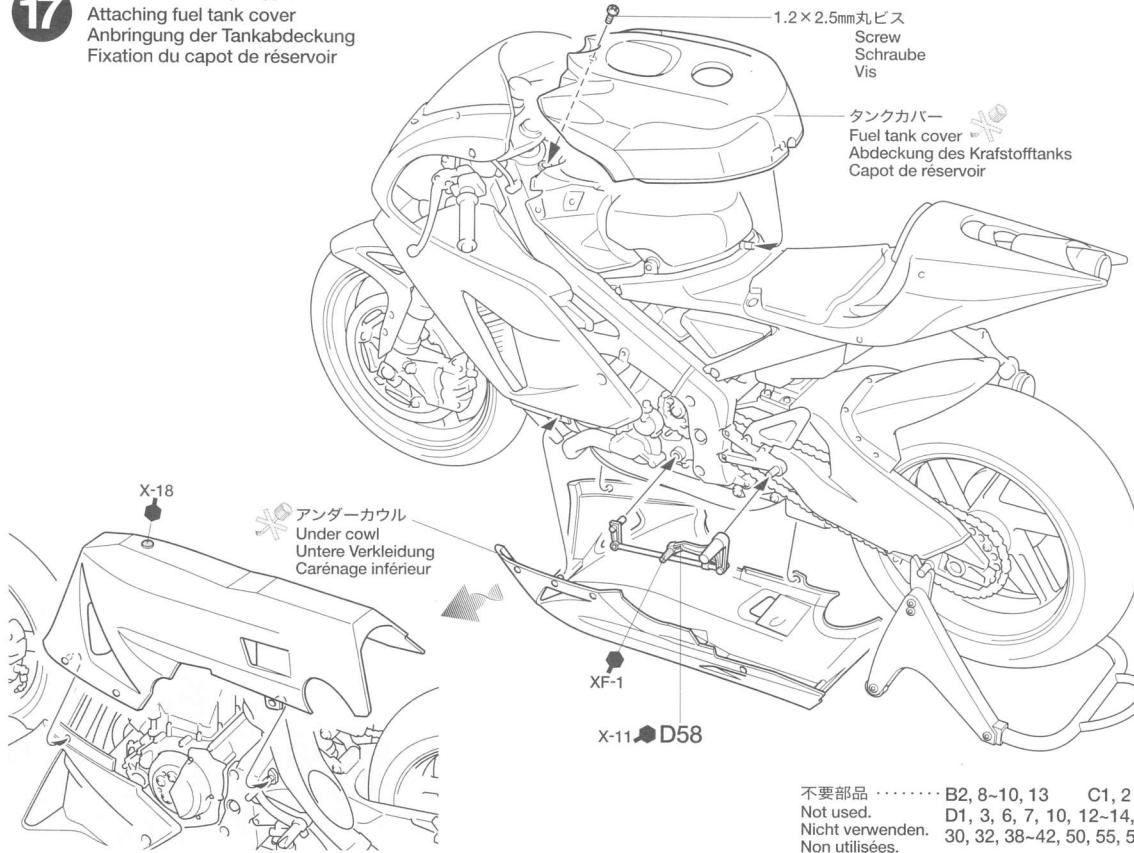
Anbringung sowie
Anbringung der Verkleidungen

Fixation des carénages



17

タンクカバーの取り付け
Attaching fuel tank cover
Anbringung der Tankabdeckung
Fixation du capot de réservoir



不要部品 B2, 8~10, 13 C1, 2
Not used. D1, 3, 6, 7, 10, 12~14, 24~27,
Nicht verwenden. 30, 32, 38~42, 50, 55, 56
Non utilisées.

MARKING TIRE

《タイヤマークの貼り方》

タイヤマークは保護紙、マークが印刷されたマーク紙、台紙からなっています。
 ①マークを貼る部分のほこりや油気などをぬらした布で拭き取ってください。
 ②保護紙を取りります。(マーク面を汚さないように注意します。)マークより少し大きめにカッターなどで切れ目を入れ、台紙からマークをはがします。
 ③文字が正しく読めるように、マーク紙を裏返しにしてタイヤに合わせ、指でこすってマークを貼り付けます。
 ④マーク紙の上から水を付けた指で、マーク部をなでるようにします。
 ⑤しばらくしてマークがタイヤに貼り付いたら、ゆっくりマーク紙をはがします。
 ⑥マークをはがしたあとは、水気をやわらかい布などでふきとってください。

HOW TO APPLY TIRE DECALS

Tire decals have an adhesive surface, and are covered by thin protective paper.
 1.Wipe tire surface with a damp cloth.
 2.Remove protective paper. Be careful not to soil the adhesive surface. Cut out decal and peel off the lining using edge of a knife blade.
 3.Place decal into position and rub lightly with your finger.
 4.Apply moisture with a wet finger.
 5.Carefully remove the paper.
 6.Wipe off excess moisture with a soft cloth.

ANBRINGEN DER REIFEN-ABZIEHBILDER
 Die Reifen-Abziehbilder haben eine Klebeschicht.
 1.Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen.
 2.Das Schutzpapier entfernen. Vorsicht, keinen Schmutz auf die Klebefläche bringen. Das Abziehbild mit Modellermesser ausschneiden und mit der Messerkante abziehen.
 3.Das Abziehbild an richtigem Platz anbringen und mit dem Finger leicht andrücken.
 4.Mit naßem Finger Feuchtigkeit auftragen.
 5.Das Papier vorsichtig abziehen.
 6.Überschüssige Feuchtigkeit mit weichem Tuch wegwischen.

COMMENT POSER LES TRANSFERTS SUR LES PNEUS

Les inscriptions à poser sur les pneus sont présentées sous forme de transferts dont l'une des faces est adhésive.
 1.Nettoyer le pneu avec un chiffon humide.
 2.Enlever le papier de protection. Attention à ne pas salir la surface adhésive. Découper les décalcomanies et détacher suivant la ligne en utilisant la pointe d'un couteau.
 3.Mettre la décalcomanie en place et frotter légèrement avec le doigt.
 4.Humidifier avec un doigt mouillé.
 5.Enlever le papier avec précaution.
 6.Enlever l'excès d'humidité avec un chiffon doux.



APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》

①貼りたいマークをハサミで切りぬきます。
 ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
 ③台紙のはしを手で持ち、貼る位置にマークをスライドさせてモデルに移してください。
 ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
 ⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、押しつけるようにして水分を取ります。

DECAL APPLICATION

1.Cut off decal from sheet.
 2.Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
 3.Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
 4.Move decal into position by wetting decal with finger.
 5.Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES
 1.Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
 2.Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
 3.Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
 4.Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben.

ben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

5.Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1.Découpez la décalcomanie de sa feuille.
 2.Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
 3.Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
 4.Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
 5.Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

PAINTING

《KONICA MONOLTA Honda RC211V '06の塗装》
 2006年の2輪ロードレース世界選手権Moto GPクラスで健闘を見せた日本人ライダー、玉田誠選手のマシンがKONICA NIMOLTA Honda RC211Vです。ホワイトとブラックの塗り分けをベースに、タイトルスポンサーのコニカミノルタのロゴマークをあしらった新鮮なカラーリングが特徴。さらにホイールもホワイトのピンストライプが入ったブルーで仕上げられていました。エンジンやサスペンションなどの細部の塗装は組立図に示してありますので参考にしてください。

Konica Minolta Honda RC211V '06 Painting Guide

The Honda RC211V No.6 ridden by Japanese rider Makoto Tamada during the 2006 MotoGP season features the blue title sponsor logos of Konica Minolta on a white and black base for a refreshing look. Blue-colored wheels with white pin stripe complete the colorful livery. Refer to the instruction manual for information on painting details.

Konica Minolta Honda RC211V '06 Lackieranweisung

Die Honda RC211V No.6, während der 2006er MotoGP Saison gefahren vom Japanischen Fahrer Makoto Tamada, bietet ein sehr erfrischendes Aussehen mit den blauen

Logos des Titel-Sponsors von Konica Minolta auf weißem und schwarzem Grund. Blau gefärbte Räder mit weißem Nadelstreifen ergänzen das bunte Kleid. Holen Sie sich Information über Detailbemalung aus der Bauanleitung.

Décoration de la Konica Minolta Honda RC211V '06

La Honda RC211V No.6 du pilote japonais Makato Tamada lors de la saison MotoGP 2006 portait les logos bleus de son sponsor Konica Minolta sur un fond blanc et noir. Les jantes bleues avec un liséré blanc donnent la touche finale à cette décoration pimpante. Se reporter au manuel de montage pour la peinture des détails.

MARKING

《ゼッケン No.6号車 玉田 誠》

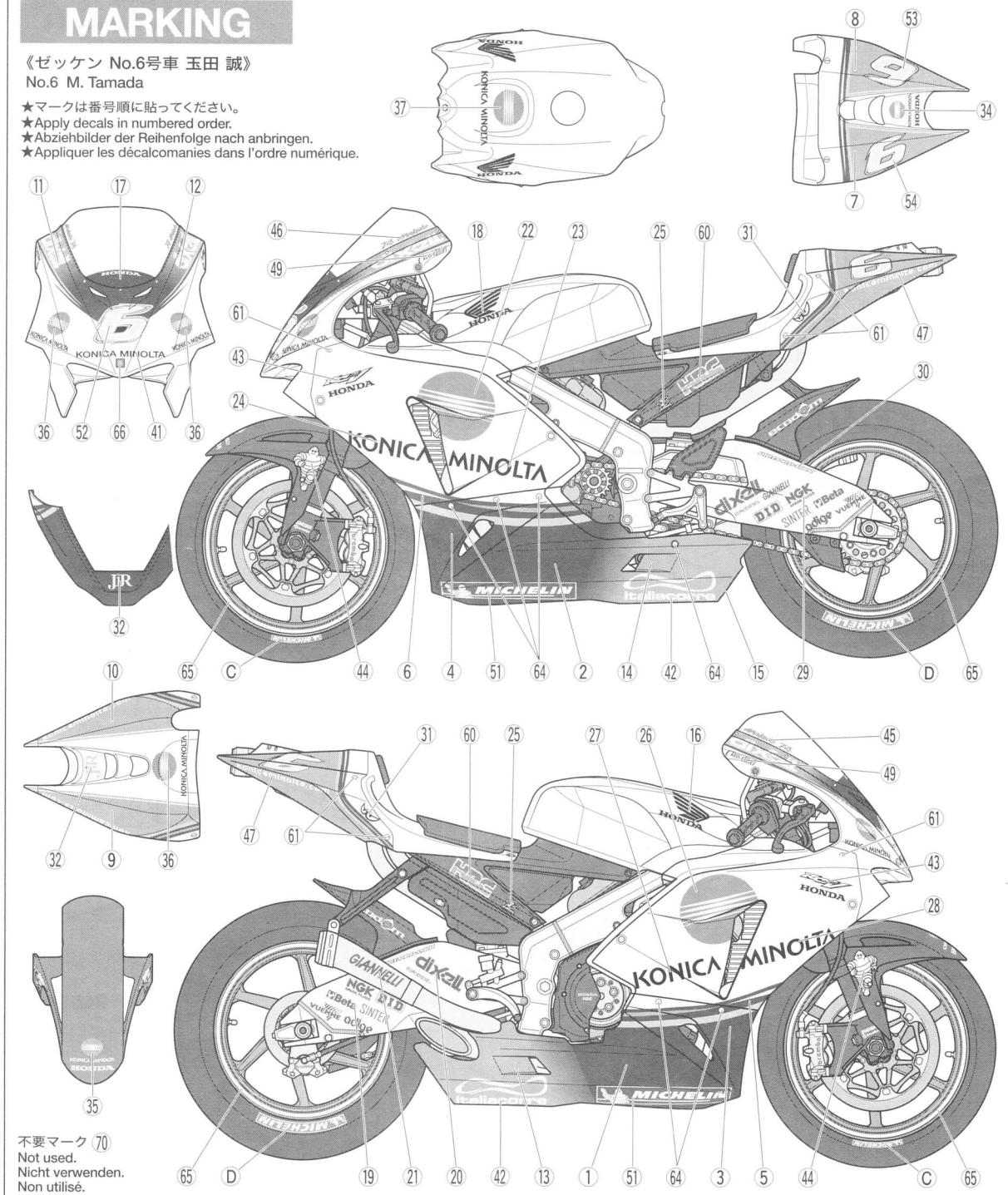
No.6 M. Tamada

★マークは番号順に貼ってください。

★Apply decals in numbered order.

★Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.

★Appliquer les décalcomanies dans l'ordre numérique.



不要マーク ⑦〇
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、コード、数量を必ず記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
バーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金

融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《ご注文・お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月~金曜日) ▶ 8:00~20:00

土、日、祝日 ▶ 8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 14107
9331150	Upper Cowl & Fuel Tank Cover
9001917	B Parts
9001918	C Parts
9001843	D Parts
9111113	K Parts
0111269	L & P Parts
9111114	Q Parts
9401311	Tire Bag
1401240	Decal
1401220	Tire Decal
1051696	Instructions

KONICA MINOLTA Honda RC211V '06

1/12 オートバイシリーズNO.107 KONICA MINOLTA Honda RC211V '06

アップーカウル(K13)・タンクカバー(K14)	320円	9331150
Bバーツ	500円	9001917
Cバーツ	370円	9001918
Dバーツ	720円	9001843
Kバーツ (K13, 14除く)	470円	9111113
L・Pバーツ	610円	0111269
Qバーツ	280円	9111114
タイヤ袋詰(ビス、スプリング含む)	430円	9401311
マーク	500円	1401240
タイヤマーク	190円	1401220
説明図	320円	1051696

For Japanese use only!

ITEM 14107

住所

□	□	□	-	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---

電話 () -

氏名



TAMIYA
株式会社タミヤ
〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

14107 KONICA MINOLTA RC211V '06 (1051696)